

El Comité Ejecutivo de la Ciudad de Bloomington servicio de Utilidades (USB) se reúne cada otro Lunes a las 5:00 PM . USB y sus reuniones son de carácter público y los ciudadanos son bienvenidos a que atiendan, observen y participen en una forma transparente.

Para mas información contacte al Directos cuya oficina esta localizada 600 East Millar Drive, Bloomington, IN 47404 812.349.3650

Mayor Mark Kruzan

Departamento de Utilidades

Rachel Atz

Coordinador de la Calidad del Agua

La Planta de Tratamiento de Agua de Monroe alcanza 40 años!

La Planta de Tratamiento del Agua en Monroe, ha suministrado el Condado de Monroe con una alta calidad de Agua potable por 40 años. Desde que la planta inicio sus operaciones en 1967 ha trabajado por 24 horas al día siete días a la semana. La planta mantiene un grupo de 12 trabajadores a tiempo completo con un average de experiencia de trabajar aquí de 16 años. Nuestro personal en combinación de 230 años de servicio a la comunidad!

Los Operadores de la Planta de Tratamiento del Agua están certificados por el Estado de Indiana por el Departamento de Control del Medio Ambiente y deben pasar un examen antes de recibir la certificación. El estado ofrece cinco niveles de licencias y certificaciones. La ley estatal que requiere que cada trabajador para el Sistema de Agua Publica obtenga mínimo una certificación de Operador de Agua Potable. Todos los operadores a tiempo completo en la Planta de Tratamiento del Agua tienen esta certificación dada por el estado. Más del 90% de nuestros operadores mantienen el nivel 5 de la certificación de agua que es el nivel más alto que existe.

Nuestros Operadores de Agua Potable son responsables por su tratamiento, probarla y bombear el agua a más de 100.00 clientes a través de todo el condado. Ellos controlan el equipo y su proceso el remueve y destruye las impurezas que se han encontrado en las aguas impuras del lago. Ellos usan aparatos que son químicos-alimentados. Los cuales toman ejemplos del agua y realizan químicos y biológicos analices en los laboratorios. Operadores hacen todos los ajustes de la cantidad de químicos, como lo son cloro para estar seguros que el agua llena o excede todos los niveles de calidad estatales y federales que permiten el agua para ser consumida. En adición a nuestros exámenes del agua cada hora, los operadores monitorean los niveles del agua

en los siete tanques de almacenaje de la Ciudad, para suministrar agua 24 horas al departamento de los bomberos.

La parte Mecánica del personal de la Planta de Tratamiento de Agua en el Condado de Monroe, mantiene y arregla las maquinas y las bombas y su equipo que es usado en le tratamiento y entrega del agua para beber con seguridad. Esta quepo de mantenimiento a tiempo complete utiliza un programa de prevención y mantenimiento muy agresiva para así asegurar un servicio de agua sin interrupciones y digno de confianza a nuestros clientes.

El Departamento de Utilidades de la Ciudad de Bloomington agradece a todo el personal de la Planta de Tratamiento de Agua por proveernos con una alta calidad y fiable fuente de agua potable por 40 años!

De forma para asegurar que el agua potable es segura para beber, la Agencia de Protección al Medio Ambiente de los Estados Unidos (USEPA, por sus siglas en inglés) y el departamento de mantenimiento al medio Ambiente de Indiana recomiendan regulaciones que limitan la cantidad de agua que se provee por medio de l sistema público. Esta publicación describe esas guías para el consume de agua potable de la Ciudad de Bloomington. La Administración de Alimentos y Medicina en sus regulaciones establecen límites para contaminantes en agua embotellada, la cual debe proveer la misma protección para la salud pública. Agua Potable incluyendo agua embotellada se espera que contenga por lo mínimo pequeñas cantidades de contaminantes. La presencia de contaminantes no indica que el agua posee una amenaza a la salud pública. Para más información acerca de estos contaminantes y su potencial efecto a la salud pueden ser obtenidos llamando a EPA, Agua segura para Beber línea directa y gratis (1-800-426-4791).

Algunas personas tienen más vulnerabilidad a la contaminación en el agua que la población en general personas cuyo sistema de inmunidad como lo son personas con cáncer, que reciben quimioterapia, personas que han recibido transplante de órganos, personas con VIH/SIDA u otros sistema de desordenas en la inmunidad, algunos ancianos, infantes en particular están en riesgo de infecciones. Estos individuos deberán buscar información con referencia al agua potable por parte de sus proveedores de cuidados médicos EPA/CDC sus guías con información apropiada para minimizar el riesgo de infecciones por Cryptosporidium y otros contaminantes microbiológicos que se encuentran llamando a la línea gratis y Agua para Beber Segura (1-800-426-4791).

Tú Fuente de Agua para Beber: La fuente de agua potable en la Ciudad de Bloomington es agua que proviene de la Reserva Monroe, que esta localizada a nueve millas al sureste de Bloomington. La Ciudad de Bloomington ha recibido una copia de la reserva Indiana-Monroe el resultado del estado de la Fuente de Agua para que identifique significantes o posible formas de contaminación. Información concerniente del resultado del estado de la Fuente de Agua que se encuentra contactando la Ciudad de Bloomington Oficina de la Cualidad del Agua

La Fuente de Agua para Beber (ambas agua en el grifo y en botellas) que incluye ríos, lagos, acequias, lagunillas, reservas, ojos de agua y pozos. Como el agua atraviesa encima de la superficie de la tierra y a través del suelo, disuelve naturalmente con los minerales y algunos casos con materiales radioactivos, y recoge substancias resultado por la presencia de animales o actividades humanas.

Contaminantes que quizás están presentes en una fuente de agua incluyen:

Microbiológicos contaminados como lo son los virus y las bacterias que quizás vienen de los tratamientos de aguas negras, o tanques sépticos, agricultura, ganado y la

vida silvestre.

Contaminaciones inorgánicas como lo son las sales, los metales que ocurre naturalmente como resultado de la vida urbana y las alcantarillas de lluvia, al igual que las industriales o domésticos donde existen desagües, o petróleo o producción de gas , minería o actividades agrícolas

Pesticida y herbicida los cuales vienen de una variedad de productos que son las fuentes para la agricultura, o alcantarillas de lluvia en las zonas urbanas y residenciales

Contaminaciones Químicos Orgánicos, incluyen químicos orgánicos sintéticos y volátiles que son doble productos de industrias que procesan productos petroleros y que pueden provenir de gasolineras alcantarillas urbanas y tanques sépticos.

Contaminantes Radioactivos, que pueden ocurrir en forma natural o como resultado de petróleo o producción de gas, u actividades de minerías.

*DEFINICIONES:

90th Percentile – Noventa por ciento de los ejemplos tienen valores por debajo de los valores indicados

Action Level – la concentración de contaminación al cual si excede los gatillos de tratamiento o otros requisitos del sistema de agua debe seguir los siguientes

CFU/ml – Colonia formada por unidad por Mililitro

Colony Forming Unit –Una área de distintiva desarrollo de bacteria, la cual puede resulta en una forma singular de bacteria o un par de nacimiento o cadena de bacterias.

Maximum Contaminant Level (MCL) – Máximo Nivel de Contaminación es el nivel mas elevado de contaminación en agua para beberlos MCLs tienen un nivel muy parecido a MCLGs cuando se puede siempre y cuando usando la mejor tecnología posible.

Maximum Contaminant Level Goal (MCLG) – Metas de los grados de Contaminación El Nivel de contaminación de agua potable los cuales están bajo el nivel conocido o que se espera en la forma de riesgo del MCLGs lo cual nos da un margen de seguridad

Maximum Residual Disinfectant Level (MRDL) – El nivel mas alto de desinfectante que es permitido en el agua para beber. Hay evidencias muy convincentes que añadir desinfectante es necesario en orden e controlar las contaminaciones de microbios.

Maximum Residual Disinfectant Level Goal (MRDLG) – El nivel de desinfectante por debajo de lo permitido y que no represente un riesgo para la salud. The

MRDLGs no representa los beneficios del uso de desinfectantes en el control de contaminación

ppm – partes por millón. Equivale a miligramos por litro. (mg/l).

ppb – partes por billón. Equivale a microorganismos por litro (ug/l).

Total Organic Carbon (TOC) –es una medida natural y hecha por los humanos de material orgánico en el agua. TOC reacciona con los desinfectantes.

Desinfectación por los productos

Treatment Technique (TT)- Un proceso requerido que intenta a reducir el nivel de contaminación en el agua.

Tabla de Contaminantes Detectados

Substancia	Nivel Más Alto Permitido (EPA's MCL*)	Nivel Más Alto Detectado	Metas ideales (EPA's MCLG's*)	Fuentes de Contaminaciones
Contaminantes Microbiológicos				
Heterotrophic Plate Count	500 CFU/ml*	40 CFU/ml	Nada	Bacteria Natural en el Lago , vida silvestre y tanques Sépticos
Turbidity	Treatment Technique*	0.14 turbidity units ¹	Nada	Suelo

Contaminantes Orgánicos

Barium	2 ppm*	0.015 ppm	2 ppm	Erosión de depósitos naturales
Copper ²	1.3 ppm (Action Level)*	0.018 ppm ^{(90th Percentile)*}	1.3 ppm	Erosión en la plomería de casas y toda clase de erosión de depósitos naturales
Chloramines (as Cl ₂)	4.0 ppm (MRDL)*	2.8 ppm	4 ppm (MRDLG)*	Aditivos al agua que controla los microbios
Fluoride	4 ppm	0.99 ppm ³ average	4 ppm	Agua Aditiva que promueve dientes fuertes y sanos
Nitrate	10 ppm	0.30 ppm	10 ppm	Infiltración del uso de fertilizantes o regegos de los sistemas de tanques sépticos, alcantarillas o erosión natural
Lead ²	15 ppb* (Action Level)	5.2 ppb ^(90th Percentile)	0	Corrosivo en las plomerías de las casas y en los depósitos naturales

Contaminantes Orgánicos

Total Trihalomethanes (TTHM)	80 ppb	54.0 ppb average ⁴	0	productos de agua para beber con Cloro
------------------------------	--------	-------------------------------	---	--

Haloacetic Acids (HAA5)	60 ppb	45.0 ppb average ⁵	0	Productos de agua para beber y su desinfección
Total Organic Carbon (TOC)	minimum 35% removal	46% removal average ⁶	Nada	Presencia natural en el medio ambiente

Arriba hay una lista son 11 contaminantes detectados en Bloomington en el agua para beber durante el año 2006, todos esos contaminantes están en los niveles permitidos. No en la lista existen más de 75 primarios contaminantes de los cuales hemos hecho exámenes pero no los hemos detectado.

Información Adicional

- 1 El nivel de la turbina esta aproximadamente entre 0.05 a 0.29 con un average de 0.14 de unidades por turbina. El nivel mas bajo cada mes fue de 100%
- 2 La información en esta lista viene desde el 2004 y es la más reciente en los exámenes y pruebas de acuerdo con las regulaciones. ninguno de los ejemplos examinados excede el nivel de acción en cobre o plomo. La próxima prueba será en el 2007
- 3 Niveles de fluoruro están en nivel de 0.10 a 1.24 con un average de 0.99ppm
- 4 El nivel total de Trihalomethane esta entre 33.4 a 86.3 ppb Algunas personas que beben agua que contiene trihalomethanes en exceso del MCL, en varios años pueden experimentar problemas con el hígado, los rindes, el sistema nervioso central e incrementa la posibilidad de desarrollar cáncer.
- 5 Ácidos Holoacetic (HAA5) cuyos niveles están entre el 8.5 a 69.6 ppb. Alguna gente que bebe agua que contiene ácidos haloacetic en exceso del recomendado por MCL en varios años puede incrementar el peligro de desarrollar cáncer.
6. Carbon Orgánico Total (TOC) el porcentaje removido esta entre el 35% al 60% con un average de 46%